

MCCC



禮 樂 集 114



天主教香港教區聖樂委員會編輯 • 香港公教真理學會出版

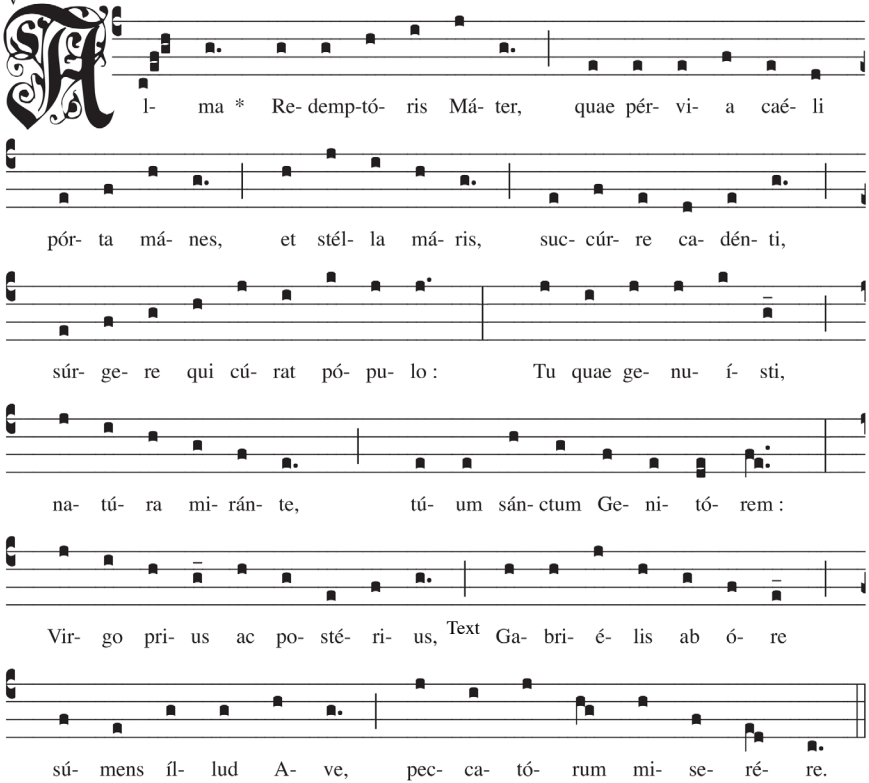


首數	作品名稱	作曲者	年份	備註	頁數
1	Alma Redemptoris Mater			Canto Gregoriano / Antiphona (Mode V)	1
2	Ave Regina Caelorum Regina Caeli			Canto Gregoriano / Antiphona (Mode VI) Canto Gregoriano / Antiphona (Mode VI)	2
3	Salve Regina			Canto Gregoriano / Antiphona (Mode V)	3
4	救主之母	蔡詩亞	2022	聖母對經 (Alma Redemptoris Mater) (領唱版本)	4-6
5	救主之母	蔡詩亞	2022	聖母對經 (Alma Redemptoris Mater) (齊唱版本)	7-9
6	萬福天上母后	蔡詩亞	2022	聖母對經 (Ave Regina Caelorum) (領唱版本)	10-12
7	萬福天上母后	蔡詩亞	2022	聖母對經 (Ave Regina Caelorum) (齊唱版本)	13-15
8	天上的母后	蔡詩亞	2018	聖母對經 (Regina Caeli) (附禱文)	16-21
9	萬福母后 (一)	蔡詩亞	2018	聖母對經 (Salve Regina) (齊唱版本)	22-25
10	萬福母后 (二)	蔡詩亞	2022	聖母對經 (Salve Regina) (領唱版本) (附禱文)	26-31
11	萬福母后 (二)	蔡詩亞	2022	聖母對經 (Salve Regina) (齊唱版本) (附禱文)	32-37
12	萬福母后 (二)	蔡詩亞	2022	聖母對經 (Salve Regina) (齊唱版本) (附 Amen)	38-41
13	垂憐頌	關慧恩	2019	彌撒常用經文 (KYRIE) (三聲部清唱曲) A cappella	42-43
14	歡呼頌	關慧恩	2019	彌撒常用經文 (SANCTUS) (三聲部清唱曲) A cappella	44
15	羔羊頌	關慧恩	2019	彌撒常用經文 (AGNUS DEI) (三聲部清唱曲) A cappella	45
16	真福八端	蔡詩亞	2014	修 : 2026 Feb.	46-50
17	聖母德敘禱文	蔡詩亞	2021	教會傳統敬禮聖母禱文 (Litaniae Lauretanae)	51-73

ALMA REDEMPTORIS MATER

Antiphona

V



I- ma * Re- demp- tó- ris Má- ter, quae pér- vi- a caé- li
pór- ta má- nes, et stél- la má- ris, suc- cúr- re ca- dén- ti,
súr- ge- re qui cú- rat pó- pu- lo : Tu quae ge- nu- í- sti,
na- tú- ra mi- rán- te, tú- um sán- ctum Ge- ni- tó- rem :
Vir- go pri- us ac po- sté- ri- us, ^{Text} Ga- bri- é- lis ab ó- re
sú- mens íl- lud A- ve, pec- ca- tó- rum mi- se- ré- re.

大哉救世者母親
常開天門吐芳芬
爾為世海之星辰
提攜我等顛仆民
拯救我眾遇難人
爾昔生育因聖神
超絕聖言降凡塵
造化爾者由爾孕
卒世童貞古明訓
加俾額爾口訊陳
萬福稱頌喜音聞
求爾憐憫我罪人

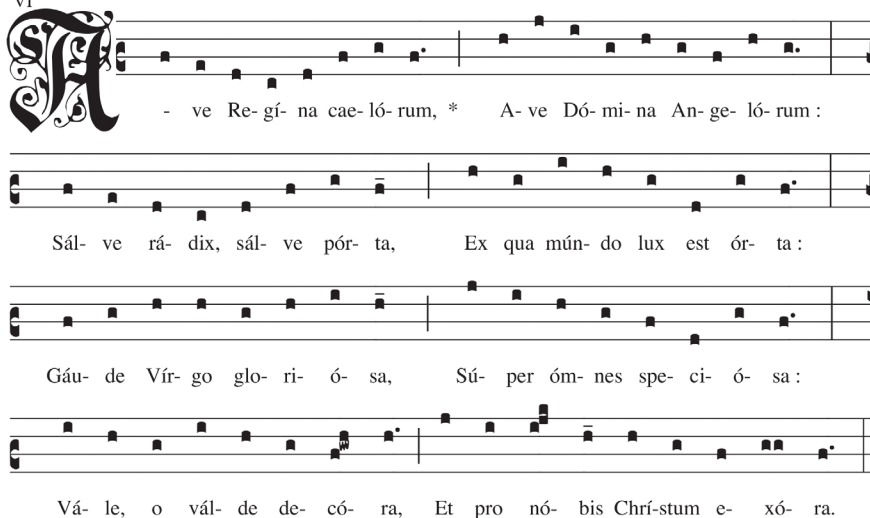
(由將臨期首主日第一晚禱至獻主節 [聖誕後 40 天] 第二晚禱)

This edition © MMXXVI Catholic Diocese of Hong Kong 114 / 01 修譯：胡健挺 OFM (May 22 MMVI 香港)



AVE REGINA CAELORUM

Antiphona
VI



- ve Re-gí- na cae- ló- rum, * A- ve Dó- mi- na An- ge- ló- rum :
Sál- ve rá- dix, sál- ve pór- ta, Ex qua mún- do lux est ór- ta :
Gáu- de Vír- go glo- ri- ó- sa, Sú- per óm- nes spe- ci- ó- sa :
Vá- le, o vál- de de- có- ra, Et pro nó- bis Chrí- stum e- xó- ra.

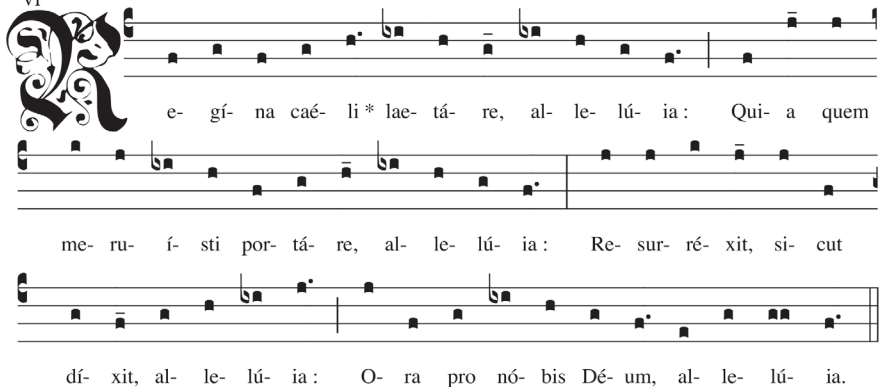
萬福諸天至聖母皇，諸位天使萬福主母；上天之門真福之源，照世真光生自爾身
榮福貞女請爾歡欣，超越眾生貴麗獨特；聖瑪利亞至尊貴者，請為我等轉祈基督

This edition © MMXXVI Catholic Diocese of Hong Kong

(由 獻主節第二夜禱 至 聖週星期三夜禱)

REGINA CAELI

Antiphona
VI



e- gí- na cae- li * lae- tá- re, al- le- lú- ia : Qui- a quem
me- ru- í- sti por- tá- re, al- le- lú- ia : Re- sur- ré- xit, si- cut
dí- xit, al- le- lú- ia : O- ra pro nó- bis Dé- um, al- le- lú- ia.

天上的母后，喜樂！Alleluia！因為妳所生的兒子，Alleluia！
依照祂的預言已復活了，Alleluia！請妳為我們轉求天主，Alleluia！

This edition © MMXXVI Catholic Diocese of HK 114 / 02 (由復活節主日夜禱 至 聖神降臨主日後星期五夜禱)



SALVE REGINA

Antiphona

V



al- ve! Re- gí- na, * Ma- ter mi- se- ri- cór- di- ae: Vi- ta, dul- cé- do,

et spes no- stra, sal- ve! Ad te cla- má- mus, éx- su- les, fí- li- i He- vae.

Ad te su- spi- rá- mus, ge- mén- tes et flen- tes in hac la- cri- má- rum val- le.

E- ia er- go, Ad- vo- cá- ta no- stra, il- los tu- os mi- se- ri- cór- des

ó- cu- los ad nos con- vér- te. Et Ie- sum, be- ne- di- ctum

fru- ctum ven- tris tu- i, no- bis post hoc ex- sí- li- um o- stén- de.

O cle- mens! O pi- a! O dul- cis! Vir- go Ma- rí- a.



又聖母經（萬福母后）

萬福母后！仁慈的母親：我們的生命、我們的甘飴、我們的希望
厄娃子孫，在此塵世，向妳哀呼。在這涕泣之谷，向妳嘆息哭求
我們的主保！求妳回顧，憐視我們

一旦流亡期滿，使我們得見妳的聖子、萬民稱頌的耶穌
童貞瑪利亞！妳是寬仁的、慈悲的、甘飴的

救主之母



Andante

(重句) 萬 福， 救 主 之 母！ 妳 是

1

天 國 之 門、 世 海 之 星。 (重句)

3

1 求 妳 扶 助 行 將 墮 落 的 人， 奮 起 前 進。 (重句)

6

2 妳 接 受 天 使 的 問 候， 超 乎 自 然 地

10

(musicasacra.org.hk)

由將臨期首日至獻主節（聖母取潔瞻禮）詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(領唱版本)

詞：教會傳統聖母對經（Alma Redemptoris Mater）

曲：蔡詩亞（Jul 5 MMXXII / Feb 12 MMXXVI 香港）



生 育 了 創 造 妳 的 主 宰， 終 身 保 持 著 童 貞。(重句)

13

3 請 為 我 們 罪 人 祈 禱! (接下)

17

Codetta

(重句) 萬 福， 救 主 之 母! 妳 是 天 國 之 門、

20

世 海 之 星。 A - men!

23



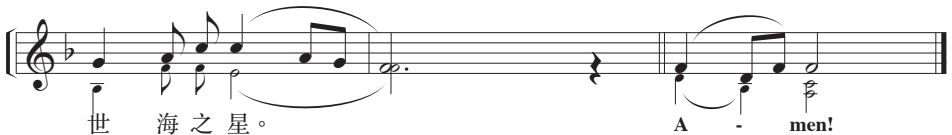
救主之母



Andante



Codetta



(musicasacra.org.hk)

由將臨期首主日至獻主節（聖母取潔瞻禮）詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(領唱版本)

詞：教會傳統聖母對經（Alma Redemptoris Mater）

曲：(July 5 MMXXII / Feb 12 MMXXVI 香港)



救主之母

Andante



萬 福， 救 主 之 母！ 妳 是 天 國 之 門、
 世 海 之 星。 求 妳 扶 助
 行 將 墮 落 的 人， 奮 起 前 進。
 妳 接 受 天 使 的 問 候， 超 乎 自 然 地
 生 育 了 創 造 妳 的 主 宰， 終 身 保 持 著
 童 貞。 請 為 我 們 罪 人 祈 禱！
 萬 福， 救 主 之 母！ 妳 是 天 國 之 門、
 世 海 之 星。 A - men!

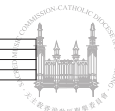
*Alma Redemptoris Mater! quae pervia coeli porta manes,
 Et stella maris, succurre cadenti surgere qui curat populo :
 Tu quae genuisti, natura mirante, tuum sanctum Genitorem :
 Virgo prius ac posterius, Gabrielis ab ore sumens illud Ave, peccatorum miserere.*

(musicasacra.org.hk)
 由將臨期首日至獻主節（聖母取潔瞻禮）詠唱
 © MMXXVI 天主教香港教區

（齊唱版本）
 詞：教會傳統聖母對經（Alma Redemptoris Mater）
 曲：（Jul 5 MMXXII / Feb 12 MMXXVI 香港）

救主之母

Andante



萬 福， 救 主 之 母！ 妳 是

1

天 國 之 門、 世 海 之 星。

3

求 妳 扶 助 行 將 墮 落 的 人， 奮 起 前 進。

6

妳 接 受 天 使 的 問 候， 超 乎 自 然 地

10

(musicasacra.org.hk)

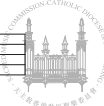
由將臨期首日至獻主節（聖母取潔瞻禮）詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

（齊唱版本）

詞：教會傳統聖母對經（Alma Redemptoris Mater）

曲：蔡詩亞（Jul 5 MMXXII / Feb 12 MMXXVI 香港）



生 育 了 創 造 妳 的 主 宰， 終 身 保 持 著 童 貞。

13

請 為 我 們 罪 人 祈 禱！

17

萬 福， 救 主 之 母！ 妳 是 天 國 之 門、

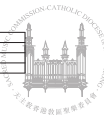
20

世 海 之 星。 A - men!

23

萬福天上母后

Andante



(重句) 萬 福， 天 上 母 后！ 萬 福， 天 使 主 母！

萬 福， 葉 瑟 之 根！ 萬 福， 天 國 之 門！ (重句)

1 照 世 真 光 從 妳 發 出。 (重句)

2 榮 耀 貞 女， 美 麗 絕 倫， 請 妳 踴 躍 歡 欣！ (重句)

(musicasacra.org.hk)

由聖母取潔瞻禮(獻主節)後至聖周四詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(領唱版本)

詞：教會傳統聖母對經(Ave Regina Caelorum)

曲：蔡詩亞(July 7 MMXXII 香港)



3 萬 福， 光 輝 燦 爛 的 貞

14

女！ 請 為 我 們 轉 求 基 督。（接下）

16

Codetta

（重句）萬 福， 天 上 母 后！ 萬 福， 天 使 主 母！ 萬 福， 葉 瑟 之

19

根！ 萬 福， 天 國 之 門！ A - men!

23

(musicasacra.org.hk)

由聖母取潔瞻禮（獻主節）後至聖周四詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

（領唱版本）

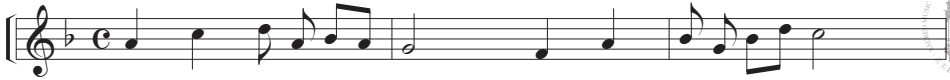
詞：教會傳統聖母對經（Ave Regina Caelorum）

曲：蔡詩亞（July 7 MMXXII 香港）



萬福天上母后

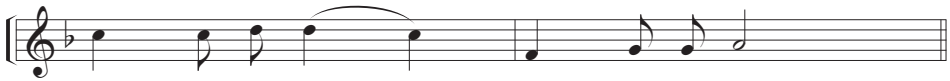
Andante



(重句) 萬 福， 天 上 母 后！ 萬 福， 天 使 主 母！



萬 福， 葉 瑟 之 根！ 萬 福， 天 國 之 門！



1 照 世 真 光 從 妳 發 出。 (重句)



2 榮 耀 貞 女， 美 麗 絕 倫， 請 妳 踴 躍 歡 欣！ (重句)



3 萬 福， 光 輝 燦 爛 的 貞



女！ 請 為 我 們 轉 求 基 督。 (接下)

Codetta



(重句) 萬 福， 天 上 母 后！ 萬 福， 天 使 主 母！ 萬 福， 葉 瑟 之



根！ 萬 福， 天 國 之 門！ A - men!

(musicasacra.org.hk)

由聖母取潔瞻禮(獻主節)後至聖周四詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(領唱版本)

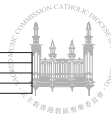
詞：教會傳統聖母對經(Ave Regina Caelorum)

曲：(July 7 MMXXII 香港)



萬福天上母后

Andante



萬 福， 天 上 母 后！ 萬 福， 天 使 主 母！

萬 福， 葉 瑟 之 根！ 萬 福， 天 國 之

門！ 照 世 真 光 從 妳 發 出。

榮 耀 貞 女， 美 麗 絕 倫， 請 妳 踴 躍 歡

欣！ 萬 福， 光 輝 燦 爛 的 貞

女！ 請 為 我 們 轉 求 基 督。

萬 福， 天 上 母 后！ 萬 福， 天 使 主 母！

萬 福， 葉 瑟 之 根！ 萬 福， 天 國 之

門！ A - - men!

*Ave Regina caelorum, Ave Domina Angelorum :
Salve radix, salve porta, Ex qua mundo lux est orta :
Gaude Virgo gloriosa, Super omnes speciosa :
Vale, o valde decora, Et pro nobis Christum exora.*

(musicasacra.org.hk)
由聖母取潔瞻禮(獻主節)後至聖周四詠唱
© MMXXVI 天主教香港教區

(齊唱版本)
詞：教會傳統聖母對經 (Ave Regina Caelorum)
曲：(July 7 MMXXII 香港)

萬福天上母后

Andante



萬 福， 天 上 母 后！ 萬 福， 天 使 主 母！

萬 福， 葉 瑟 之 根！ 萬 福， 天 國 之

門！ 照 世 真 光 從 妳 發 出。

榮 耀 貞 女， 美 麗 絕 倫， 請 妳 踴 躍 歡

(musicasacra.org.hk)

由聖母取潔贈禮（獻主節）後至聖周四詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

（齊唱版本）

詞：教會傳統聖母對經（Ave Regina Caelorum）

曲：蔡詩亞（July 7 MMXXII 香港）



欣！ 萬福，光輝燦爛的貞

13

女！ 請為我們轉求基督。

16

萬福，天上母后！ 萬福，天使主母！ 萬福，葉瑟之

19

根！ 萬福，天國之門！ A - men!

23

(musicasacra.org.hk)

由聖母取潔瞻禮（獻主節）後至聖周四詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

（齊唱版本）

詞：教會傳統聖母對經（Ave Regina Caelorum）

曲：蔡詩亞（July 7 MMXXII 香港）



天上的母后

Andante moderato



(領) 天 上 的 母 后， 喜 樂 吧！ (眾) Al - le - lu - ia!

al - le - lu - ia! (領) 因 妳 所 生 的 兒 子。

(眾) Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia! (領) 依 照 祂 的 諾 言

已 復 活 了！ (眾) Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!

(musicasacra.org.hk)

由復活主日夜禱至聖神降臨主日後星期五夜禱詠唱
© MMXXVI 天主教香港教區

詞：教會傳統聖母對經 (Regina Caeli)

114 / 16

曲：蔡詩亞 (Oct 17 MMXVIII / July MMXXII 香港)

(領) 請 妳 為 我 們 轉 求 天 主!

13

(眾) Al - le - lu - ia! Al - le - lu, al - le - lu - ia!

16


(領) 童 貞 聖 母 瑪 利 亞, 喜 樂 吧!

19

(眾) Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!

22

(領) 因為主真的復活了。(眾) Al - le - lu - ia!



al - le-lu - ia! Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!

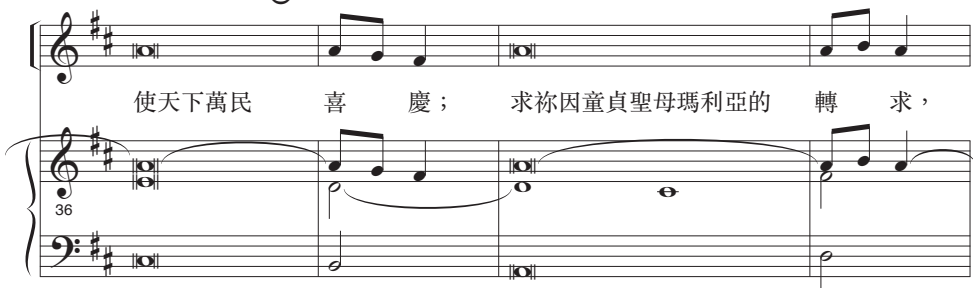


Cantillazione

(領) 請眾同禱：天主！祢既因聖子耶穌基督的復活，

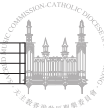


使天下萬民喜慶；求祢因童貞聖母瑪利亞的轉求，



(musicasacra.org.hk)

由復活主日夜禱至聖神降臨主日後星期五夜禱詠唱
© MMXXVI 天主教香港教區



賜給我們永享常生的喜樂，因我們的主 基 督。(眾) A - men!

40

(重覆三次)

(領) 願光榮歸於父及子及聖 神。(眾) 起初如何，今日 亦 然，

43

Codetta

直到永遠。 A - men! Al - le - lu - ia!

47

al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!

50

(musicasacra.org.hk)

由復活主日夜禱至聖神降臨主日後星期五夜禱詠唱
© MMXXVI 天主教香港教區

天上的母后

Andante moderato



1 (領) 天 上 的 母 后， 喜 樂 吧！

3 (眾) Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!

5 (領) 因 妳 所 生 的 兒 子。

7 (眾) Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!

9 (領) 依 照 祂 的 諾 言 已 復 活 了！

11 (眾) Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!

13 (領) 請 妳 為 我 們 轉 求 天 主！

16 (眾) Al - le - lu - ia! Al - le - lu, al - le - lu - ia!

19 (領) 童 貞 聖 母 瑪 利 亞， 喜 樂 吧！

22 (眾) Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!

25 (領) 因 為 主 真 的 復 活 了。

27 (眾) Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! al - le - lu - ia!

(musicasacra.org.hk)

由復活主日夜禱至聖神降臨主日後星期五夜禱詠唱
© MMXXVI 天主教香港教區

詞：教會傳統聖母對經 (Regina Caeli)
曲：(Oct 17 MMXVIII / July MMXXII 香港)



Cantillazione



Codetta



*Regina caeli laetare, alleluia
Quia quem meruisti portare alleluia
Resurrexit, sicut dixit, alleluia
Ora pro nobis Deum, alleluia
Gaude et laetare Virgo Maria, alleluia
Quia surrexit Dominus vere, alleluia.*

*Oremus :
Deus, qui per resurrectionem Filii tui Domini nostri Jesu Christi,
mundum laetificare dignatus es, praesta quaesumus,
ut per ejus Genitricem Virginem Mariam,
perpetuae capiamus gaudia vitae.
Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.*

*Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in saecula saeculorum. Amen. (Dicitur ter.)*

(musicasacra.org.hk)
由復活主日夜禱至聖神降臨主日後星期五夜禱詠唱
© MMXXVI 天主教香港教區

萬福母后

Andante pregando

萬 福 母 后！ 仁 慈 的 母

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (D major) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal line.

親， 我 們 的 甘 飴、 我 們 的 希 望。

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment are shown. The lyrics are written below the vocal line. A measure rest of 4 measures is indicated in the piano part.

厄 娃 子 孫， 在 此 塵 世 向 妳 哀

The third system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment are shown. The lyrics are written below the vocal line. A measure rest of 7 measures is indicated in the piano part.

呼。 在 這 涕 泣 之 谷， 向 妳 嘆 息

The fourth system concludes the musical score. The vocal line and piano accompaniment are shown. The lyrics are written below the vocal line. A measure rest of 10 measures is indicated in the piano part.

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(齊唱版本)

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經

曲：蔡詩亞 (November 22 MMXVIII 香港)



哭 求。我 們 的 主 保！ 求 妳

13

回 顧 憐 視 我 們。 一 旦 流 亡

16

期 滿， 使 我 們 得 見 妳 的 聖

19

子， 萬 民 稱 頌 的 耶 穌。

22

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱
© MMXXVI 天主教香港教區

(齊唱版本)

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經
曲：蔡詩亞 (November 22 MMXVIII 香港)



童貞瑪利亞！妳是寬仁的、

慈悲的、甘飴的。天主聖

母！請為我們祈求，使

我們堪當承受基督的恩許。

25

28

31

34

rit.

rit.

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(齊唱版本)

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經

曲：蔡詩亞 (November 22 MMXVIII 香港)

萬福母后

Andante pregando



萬 福 母 后！ 仁 慈 的 母 親， 我 們 的
甘 飴、我 們 的 希 望。 厄 娃 子 孫，
在 此 塵 世 向 妳 哀 呼。 在 這 涕 泣 之 谷， 向 妳 嘆 息
哭 求。 我 們 的 主 保！ 求 妳 回 顧 憐 視
我 們。 一 旦 流 亡 期 滿， 使 我 們
得 見 妳 的 聖 子， 萬 民 稱 頌 的 耶 穌。
童 貞 瑪 利 亞！ 妳 是 寬 仁 的、 慈 悲 的、
甘 飴 的。 天 主 聖 母！ 請 為 我 們
祈 求， 使 我 們 堪 當 承 受 基 督 的 恩 許。

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(齊唱版本)

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經

曲：(November 22 MMXVIII 香港)



萬福母后

Andante pregando



(重句) 萬 福 母 后! 仁 慈 的 母 親! 我 們 的 生
命, 我 們 的 甘 飴, 我 們 的 希 望。 (重句)

1 厄 娃 子 孫, 在 此 塵 世 向 妳 哀 呼; 在
這 涕 泣 之 谷 向 妳 嘆 息 哭 求。 (重句)

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(領唱版本)

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經

曲：蔡詩亞 (June 28 MMXXII 香港)



2 我 們 的 主 保！ 求 妳 回 顧、憐 視 我

15

們， 一 旦 流 亡 期 滿， 使 我 們 得

18

見 妳 的 聖 子、 萬 民 稱 頌 的 耶 穌。 (重句)

21

3 童 貞 瑪 利 亞！ 妳 是 寬 仁 的、

25

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(領唱版本)

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經

曲：蔡詩亞 (June 28 MMXXII 香港)



慈 悲 的、 甘 飴 的。 (重句)

28

4 天 主 聖 母！ 請 為 我 們 祈

31

求， 使 我 們 堪 受 基 督 的 恩 許。 (重句)

34

Cantillazione

(領) 請 大 家 祈 禱： 天 主！

37

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(領唱版本)

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經

曲：蔡詩亞 (June 28 MMXXII 香港)



你的唯一聖子，藉祂的生活、死亡和復活，為我們賺取了永生的賞報。



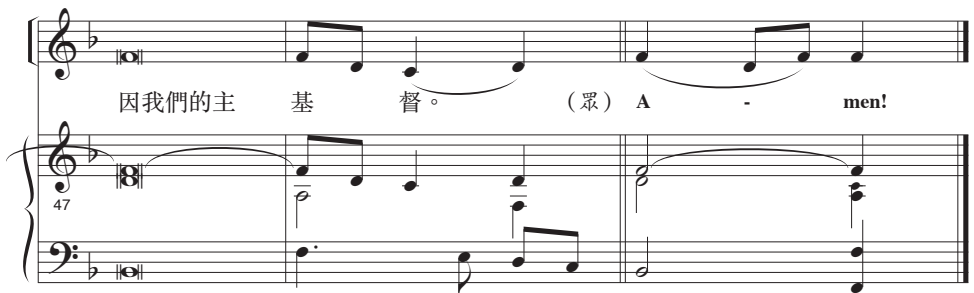
求祢恩賜我們，藉著默想童貞聖母瑪利亞的玫瑰經奧蹟，



既能效法其表率、亦能獲得其恩許。



因我們的主基督。(眾) A - men!



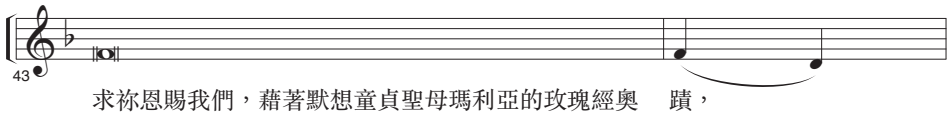
萬福母后

Andante pregando

1 (重句) 萬 福 母 后! 仁 慈 的 母 親! 我 們 的 生
5 命, 我 們 的 甘 飴, 我 們 的 希 望。 (重句)
9 1 厄 娃 子 孫, 在 此 塵 世 向 妳 哀 呼; 在
12 這 涕 泣 之 谷 向 妳 嘆 息 哭 求。 (重句)
15 2 我 們 的 主 保! 求 妳 回 顧、憐 視 我
18 們, 一 旦 流 亡 期 滿, 使 我 們 得
21 見 妳 的 聖 子、萬 民 稱 頌 的 耶 穌。 (重句)
25 3 童 貞 瑪 利 亞! 妳 是 寬 仁 的、



Cantillazione





萬福母后

Andante pregando



萬 福 母 后！ 仁 慈 的 母 親！ 我 們 的 生

命， 我 們 的 甘 飴， 我 們 的 希 望。

厄 娃 子 孫， 在 此 塵 世 向 妳 哀 呼； 在

這 涕 泣 之 谷 向 妳 嘆 息 哭 求。



我 們 的 主 保！ 求 妳 回 顧、憐 視 我

15

們， 一 旦 流 亡 期 滿， 使 我 們 得

18

見 妳 的 聖 子、 萬 民 稱 頌 的 耶 穌。

21

童 貞 瑪 利 亞！ 妳 是 寬 仁 的、

25



慈 悲 的、 甘 飴 的。

28

天 主 聖 母！ 請 為 我 們 祈

31

求， 使 我 們 堪 受 基 督 的 恩 許。

34

Cantillazione

(領) 請 大 家 祈 禱： 天 主！

37

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(齊唱版本)

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經


曲：蔡詩亞 (June 28 MMXXII 香港)



你的唯一聖子，藉祂的生活、死亡和復活，為我們賺取了永生的賞報。



求祢恩賜我們，藉著默想童貞聖母瑪利亞的玫瑰經奧蹟，



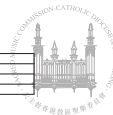
既能效法其表率、亦能獲得其恩許。



因我們的主基督。(眾) A - men!



萬福母后



Andante pregando

1 萬 福 母 后！ 仁 慈 的 母 親！

4 我 們 的 生 命， 我 們 的 甘 飴，

7 我 們 的 希 望。 厄 娃 子 孫， 在

10 此 塵 世 向 妳 哀 呼； 在 這 涕 泣 之 谷

13 向 妳 嘆 息 哭 求。 我 們 的 主

16 保！ 求 妳 回 顧、憐 視 我 們， 一 旦

19 流 亡 期 滿， 使 我 們 得 見 妳 的 聖

22 子、 萬 民 稱 頌 的 耶 穌。

25 童 貞 瑪 利 亞！ 妳 是 寬 仁 的、

28 慈 悲 的、 甘 飴 的。

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

(齊唱版本)

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經

曲：(June 28 MMXXII 香港)



31 天 主 聖 母！ 請 為 我 們 祈

34 求， 使 我 們 堪 受 基 督 的 恩 許。

37 (領) 請 大 家 祈 禱： 天 主！

39 祢的唯一聖子，藉祂的生活、死亡和復活， 為我們賺取了永生的賞報。

43 求祢恩賜我們，藉著默想童貞聖母瑪利亞的玫瑰經奧蹟，

45 既能效法其表率、亦能獲得其 恩 許。

47 因我們的主 基 督。 A - men!

*Salve Regina! Mater misericordiae: Vita, dulcedo et spes nostra, salve!
Ad te clamamus, exsules, filii Hevae. Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle.
Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte.
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exsilium ostende.
O clemens! O pia! O dulcis! Virgo Maria.*

*Vl. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix!
Rl. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.*

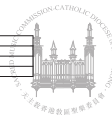
*Vl. Oremus: Deus, cujus Unigenitus per vitam,
mortem et resurrectionem suam nobis salutis aeternae praemia comparavit;
concede, quaesumus, ut haec mysteria sacratissimo beatae Mariae Virginis Rosario recolentes,
et imitemur quod continent, et quod promittunt assequamur. Per eundem Christum Dominum nostrum.
Vl. Amen.*

(musicasacra.org.hk)
由天主聖三節至將臨期前夕詠唱
© MMXXVI 天主教香港教區

(齊唱版本)
詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經
曲：(June 28 MMXXII 香港)

萬福母后

Andante pregando



萬 福 母 后！ 仁 慈 的 母 親！

我 們 的 生 命， 我 們 的 甘 飴，

我 們 的 希 望。 厄 娃 子 孫， 在

此 塵 世 向 妳 哀 呼； 在 這 涕 泣 之 谷

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經

曲：蔡詩亞 (June 28 MMXXII 香港)



向妳 嘆息 哭 求。 我 們 的 主

13

保！ 求 妳 回 顧、憐 視 我 們， 一 旦

16

流 亡 期 滿， 使 我 們 得 見 妳 的 聖

19

子、 萬 民 稱 頌 的 耶 穌。

22

(musicasacra.org.hk)
由天主聖三節至將臨期前夕詠唱
© MMXXVI 天主教香港教區



童貞瑪利亞！妳是寬仁的、

慈悲的、甘飴的。

天主聖母！請為我們祈

求，使我們堪受基督的恩許。 A - men!

25

28

31

34

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經

曲：蔡詩亞 (June 28 MMXXII 香港)

萬福母后

Andante pregando



萬 福 母 后！ 仁 慈 的 母 親！ 我 們 的 生
命， 我 們 的 甘 飴， 我 們 的 希 望。
厄 娃 子 孫， 在 此 塵 世 向 妳 哀 呼； 在 這 涕 泣 之 谷
向 妳 嘆 息 哭 求。 我 們 的 主 保！ 求 妳 回 顧、
憐 視 我 們， 一 旦 流 亡 期 滿， 使 我 們 得
見 妳 的 聖 子、 萬 民 稱 頌 的 耶 穌。
童 貞 瑪 利 亞！ 妳 是 寬 仁 的、 慈 悲 的、
甘 飴 的。 天 主 聖 母！ 請 為 我 們 祈
求， 使 我 們 堪 受 基 督 的 恩 許。 A - men!

*Salve Regina! Mater misericordiae: Vita, dulcedo et spes nostra, salve!
Ad te clamamus, exsules, filii Hevae. Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle.
Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte.
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exilium ostende.
O clemens! O pia! O dulcis! Virgo Maria.
Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix! Ut digni efficiamur promissionibus Christi. Amen!*

(musicasacra.org.hk)

由天主聖三節至將臨期前夕詠唱

© MMXXVI 天主教香港教區

詞：教會傳統聖母對經 (Salve Regina) / 又聖母經

曲：(June 28 MMXXII 香港)



垂憐頌 / 歡呼頌 / 羔羊頌

垂憐頌

關慧恩



Andante pregando

1 上 主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂

上 主！ 求 祢 垂

4 上 主！ 求 祢 垂 憐。

憐。 上 主！ 求 祢 垂

憐。 上 主！ 求 祢 垂

7 基 督！ 求 祢 垂 憐。

憐。 基 督！ 求 祢 垂 憐。

憐。 基 督！ 求 祢 垂



10

基 督！ 求 祢 垂

基 督！ 求 祢 垂 憐。

憐。 基 督！ 求 祢 垂 憐。

13

憐。 上 主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂

上 主！ 求 祢 垂 憐。

16

rit.

上 主！ 求 祢 垂 憐、 垂 憐。

憐。 上 主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂 憐。

歡呼頌

關慧恩

Andante moderato

1 聖！聖！聖 上主 萬 有的 主！ 祢 的 光 榮 充 滿 天
聖！聖！聖 上主 萬 有的 主！ 祢 的 光 榮 充 滿 天
聖！聖！聖 上主 萬 有的 主！ 祢 的 光 榮 充 滿 天

5 地。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄！ 奉 主 名 而 來 的
地。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄！ 奉 主 名 而 來 的
地。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄！ 奉 主 名 而 來 的

9 當 受 讚 美。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄！
當 受 讚 美。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄！
當 受 讚 美。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄！

羔羊頌

關慧恩

Andante

1 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求 祢 垂 憐 我

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求 祢 垂 憐 我

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求 祢 垂 憐 我

5 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求 祢 垂 憐

們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求 祢 垂 憐

們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求 祢 垂 憐

9 我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求

我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔

我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求

13 祢 賜 給 我 們 平 安。

羊！ 求 祢 賜 給 我 們 平 安。

祢 賜 給 我 們 平 安。



真福八端

Andante maestoso

(重句) 基 督 得 勝！ 基 督 為 王！

基 督 得 勝！ 基 督 為 王！

基 督、 基 督 顯 權 能！

基 督、 基 督 顯 權 能！

Cantillazione

神 貧 的 人 是 有 福 的， 因 為 天 國 是 他 們 的。

哀 慟 的 人 是 有 福 的， 因 為 他 們 要 受 安 慰。

溫 良 的 人 是 有 福 的， 因 為 他 們 要 承 受 土 地。

飢 渴 慕 義 的 人 是 有 福 的， 因 為 他 們 要 得 飽 飫。

(齊唱版本)
 (musicasacra.org.hk)
 © MMXXVI 天主教香港教區



憐憫人的人 是有福的， 因為他們要 受憐憫。

心裡潔淨的人 是有福的， 因為他們要看見 天主。

締造和平的人 是有福的， 因為他們要稱為 天主的子女。

為義而受迫害的人 是有福的， 因為天國是他們的。

(重句) 基督得勝！ 基督為王！
基督得勝！ 基督為王！

基督、基督顯權能！
基督、基督顯權能！

真福八端

Andante maestoso



(重句) 基 督 得 勝！ 基 督 為 王！

基 督 得 勝！ 基 督 為 王！

1

And.

基 督、 基 督 顯 權 能！

基 督、 基 督 顯 權 能！

5

Man.

And.

Cantillazione



神貧的人 是有福的，因為天國是他們的。

9

哀慟的人 是有福的，因為他們要受安慰。

12

溫良的人 是有福的，因為他們要承受土地。

15

飢渴慕義的人 是有福的，因為他們要得飽飫。

18



憐憫人的人 是有福的，因為他們要受憐憫。

21

心裡潔淨的人 是有福的，因為他們要看見天主。

24

締造和平的人 是有福的，因為他們要稱為天主的子女。

27

為義而受迫害的人 是有福的，因為天國是他們的。（重句）

30



聖母德敘禱文

Cantillazione



(領) 天 主 垂 憐 我 們。

(眾) 基 督 垂 憐 我 們， 天 主 垂 憐 我 們。

(領) 基 督 俯 聽 我 們。

(眾) 基 督 垂 允 我 們。

(領) 天 主 聖 父， (眾) 求 祢 垂 憐 我 們。

天 主 聖 子， 求 祢 垂 憐 我 們

天 主 聖 神， 求 祢 垂 憐 我 們。

三 位 一 體 的 天 主， 求 祢 垂 憐 我 們。

(領) 聖瑪利亞， (眾) 請為我們祈禱。



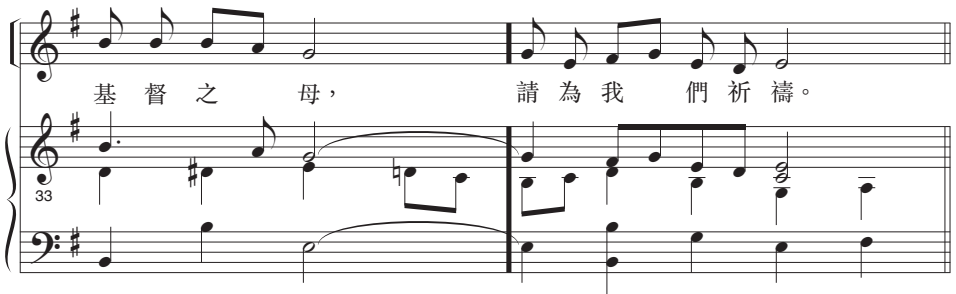
天主聖母， 請為我們祈禱。



童身之聖童身者， 請為我們祈禱。

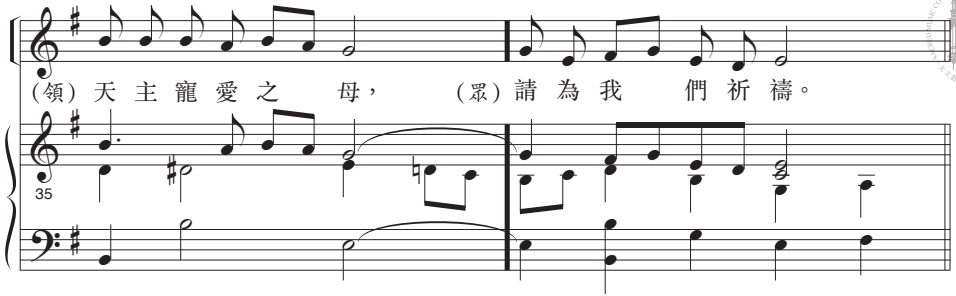


基督之母， 請為我們祈禱。




(領) 天主寵愛之母， (眾) 請為我們祈禱。

35



至潔之母， 請為我們祈禱。

37




至貞之母， 請為我們祈禱。

39



無損之母， 請為我們祈禱。

41



(領) 無 玷 之 母， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。



可 愛 之 母， 請 為 我 們 祈 禱。



可 奇 之 母， 請 為 我 們 祈 禱。



善 導 之 母， 請 為 我 們 祈 禱。



(領) 造物之母， (眾) 請為我們祈禱。

51

救世之母， 請為我們祈禱。

53

極智者貞女， 請為我們祈禱。

55

可敬者貞女， 請為我們祈禱。

57

(領) 可 頌 者 貞 女， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。

59

大 能 者 貞 女， 請 為 我 們 祈 禱。

61

寬 仁 者 貞 女， 請 為 我 們 祈 禱。

63

大 忠 者 貞 女， 請 為 我 們 祈 禱。

65

(領) 義 德 之 鏡， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。

67

上 智 之 座， 請 為 我 們 祈 禱。

69

吾 樂 之 緣， 請 為 我 們 祈 禱。

71

神 靈 之 器， 請 為 我 們 祈 禱。

73

(領) 可 崇 之 器， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。

75

虔 誠 大 器， 請 為 我 們 祈 禱。

77

玄 義 玫 瑰， 請 為 我 們 祈 禱。

79

達 味 敵 樓， 請 為 我 們 祈 禱。

81

(領) 象牙寶塔， (眾) 請為我們祈禱。

83

黃金之殿， 請為我們祈禱。

85

結約之櫃， 請為我們祈禱。

87

上天之門， 請為我們祈禱。

89

(領) 曉 明 之 星， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。

91

病 人 之 痊， 請 為 我 們 祈 禱。

93

罪 人 之 托， 請 為 我 們 祈 禱。


95

憂 苦 之 慰， 請 為 我 們 祈 禱。

97

(領) 移 民 之 慰， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。

99




進 教 之 佑， 請 為 我 們 祈 禱。

101



天 使 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

103



聖 祖 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

105



(領) 先 知 之 后， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。

107



宗 徒 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

109



為 義 致 命 者 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

111



精 修 者 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

113



(領) 童身者 之 后， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。

115

諸 聖 者 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

117

始 胎 無 原 罪 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

119

蒙 召 升 天 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

121

(領) 至 聖 玫 瑰 之 后， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。

123

中 華 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

125

和 平 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

127

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 主 赦 我 們。

129

(領) 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊! (眾) 主 允 我 們。

131

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊! 主 憐 我 們。

133

主 的 天 使 來 報 聖 母 瑪 利 亞, 乃 因 聖 神 受 孕。

135

(領) 請 大 家 祈 禱: 天 主! 求 祢 賜 予 我 們 聖 寵,

137

使我們藉天使的報告，得悉祢的聖子耶穌降生 成 人；

141

又仰賴祂的苦 難， 使我們獲享復活的 光 榮。

143

因主耶穌基督之 名， 求祢俯聽我 們 的 祈 禱。

147

I *rit.* (眾) A - men!

II *rit.* A - men!

151 *rit.*



聖母德敘禱文

Cantillazione



1 (領) 天 主 垂 憐 我 們。

3 (眾) 基 督 垂 憐 我 們， 天 主 垂 憐 我 們。

7 (領) 基 督 俯 聽 我 們。(眾) 基 督 垂 允 我 們。

11 天 主 聖 父， 求 祢 垂 憐 我 們。

15 天 主 聖 子， 求 祢 垂 憐 我 們。

19 天 主 聖 神， 求 祢 垂 憐 我 們。

23 三 位 一 體 的 天 主， 求 祢 垂 憐 我 們。

27 聖 瑪 利 亞， 請 為 我 們 祈 禱。

29 天 主 聖 母， 請 為 我 們 祈 禱。

31 童 身 之 聖 童 身 者， 請 為 我 們 祈 禱。

33 基 督 之 母， 請 為 我 們 祈 禱。



35 (領) 天主寵愛之母， (眾) 請為我們祈禱。

37 至潔之母， 請為我們祈禱。

39 至貞之母， 請為我們祈禱。

41 無損之母， 請為我們祈禱。

43 無玷之母， 請為我們祈禱。

45 可愛之母， 請為我們祈禱。

47 可奇之母， 請為我們祈禱。

49 善導之母， 請為我們祈禱。

51 造物之母， 請為我們祈禱。

53 救世之母， 請為我們祈禱。

55 極智者貞女， 請為我們祈禱。

57 (領) 可敬者貞女， (眾) 請為我們祈禱。

59 可頌者貞女， 請為我們祈禱。

61 大能者貞女， 請為我們祈禱。

63 寬仁者貞女， 請為我們祈禱。

65 大忠者貞女， 請為我們祈禱。

67 義德之鏡， 請為我們祈禱。

69 上智之座， 請為我們祈禱。

71 吾樂之緣， 請為我們祈禱。

73 神靈之器， 請為我們祈禱。

75 可崇之器， 請為我們祈禱。

77 虔誠大器， 請為我們祈禱。

79 (領) 玄 義 玫 瑰， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。

81 達 味 敵 樓， 請 為 我 們 祈 禱。

83 象 牙 寶 塔， 請 為 我 們 祈 禱。

85 黃 金 之 殿， 請 為 我 們 祈 禱。

87 結 約 之 櫃， 請 為 我 們 祈 禱。

89 上 天 之 門， 請 為 我 們 祈 禱。

91 曉 明 之 星， 請 為 我 們 祈 禱。

93 病 人 之 痊， 請 為 我 們 祈 禱。

95 罪 人 之 托， 請 為 我 們 祈 禱。

97 憂 苦 之 慰， 請 為 我 們 祈 禱。

99 移 民 之 慰， 請 為 我 們 祈 禱。



101 (領) 進 教 之 佑， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。

103 天 使 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

105 聖 祖 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

107 先 知 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

109 宗 徒 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

111 為 義 致 命 者 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

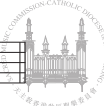
113 精 修 者 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

115 童 身 者 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

117 諸 聖 者 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

119 始 胎 無 原 罪 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

121 蒙 召 升 天 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。



123 (領) 至 聖 玫 瑰 之 后， (眾) 請 為 我 們 祈 禱。

125 中 華 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

127 和 平 之 后， 請 為 我 們 祈 禱。

129 (領) 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ (眾) 主 赦 我 們。

131 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 主 允 我 們。

133 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 主 憐 我 們。

135 主 的 天 使 來 報 聖 母 瑪 利 亞， 乃 因 聖 神 受 孕。

137 (領) 請 大 家 祈 禱： 天 主！ 求 祢 賜 予 我 們 聖 寵，

141 使 我 們 藉 天 使 的 報 告， 得 悉 祢 的 聖 子 耶 穌 降 生 成 人； 又 仰 賴 祂 的 苦 難，

145 使 我 們 獲 享 復 活 的 光 榮。 因 主 耶 穌 基 督 之 名，

149 求 祢 俯 聽 我 們 的 祈 禱。(眾) A - men! A - men!

禮樂集 (114)

准 印

天主教香港教區輔理主教 · 夏志誠 主教 · 2026年3月19日 (ref. No. 26-2026)

作 曲：關慧恩 蔡詩亞

聲 檔：黃志偉

植譜及編輯

天主教香港教區聖樂委員會辦事處 · 香港堅道十六號 · 天主教教區中心十樓

電話：(852) 2522-7577

傳真：(852) 2521-8034

電郵：info@musicasacra.org.hk

網址：musicasacra.org.hk

封面及出版

香港公教真理學會 · 香港堅道十六號 · 天主教教區中心十一樓

電話：(852) 2810-9381

傳真：(852) 2521-8700

電郵：cts@catholic.org.hk

網址：cts.catholic.org.hk

發 行

公教進行社 · 香港干諾道中十五至十八號 · 大昌大廈十六字樓

電話：(852) 2525-7063

傳真：(852) 2521-7969

電郵：bookshop@catholiccentre.org.hk 網址：catholiccentre.org.hk

版 次

書名編號：321-6009-349

ISBN：978-988-8767-77-9

2026年5月初版 (A5/50 cps)

© MMXXVI 天主教香港教區



版權所有

ALL RIGHTS RESERVED